

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

## C 147

Leidimas  
lietuvių kalba

### Informacija ir pranešimai

48 tomas

2005 m. birželio 17 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

#### I *Informacija*

##### **Komisija**

2005/C 147/01	Euro kursas .....	1
2005/C 147/02	Komisijos pranešimas — Valstybės pagalba — naujujų valstybių narių žemės ūkio sektoriuje esamų valstybės pagalbos priemonių skelbimas .....	2
2005/C 147/03	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.3829 — Mærsk/PONL) (¹) .....	18
2005/C 147/04	Vienodas kombinuotosios nomenklatūros (KN) taikymas (Prekių klasifikavimas) .....	19
2005/C 147/05	Patvirtinimas gavus skundą Nr. 2005/4316 — SG(2005)A/3050/2 .....	20
2005/C 147/06	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3593 — Apollo/Bakelite) (¹) .....	21

#### II *Parengiamieji aktai*

.....

#### III *Pranešimai*

##### **Komisija**

2005/C 147/07	Kvietimo teikti paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių pagal specialią mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bei demonstravimo programą „Europos mokslinių tyrimų erdvės struktūrizavimas“ .....	22
---------------	--	----

LT

## I

(Informacija)

## KOMISIJA

**Euro kursas<sup>(1)</sup>****2005 m. birželio 16 d.**

(2005/C 147/01)

**1 euro =**

	Valiuta	Valiutos kursas		Valiuta	Valiutos kursas
USD	JAV doleris	1,2115	SIT	Slovénijos tolaras	239,43
JPY	Japonijos jena	132,26	SKK	Slovakijos krona	38,394
DKK	Danijos krona	7,4429	TRY	Turkijos lira	1,6564
GBP	Svaras sterlingas	0,66465	AUD	Australijos doleris	1,5738
SEK	Švedijos krona	9,2750	CAD	Kanados doleris	1,4984
CHF	Šveicarijos frankas	1,5395	HKD	Honkongo doleris	9,4205
ISK	Islandijos krona	79,07	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6988
NOK	Norvegijos krona	7,8615	SGD	Singapūro doleris	2,0261
BGN	Bulgarijos levas	1,9560	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 228,70
CYP	Kipro svaras	0,5742	ZAR	Pietų Afrikos randas	8,1826
CZK	Čekijos krona	29,960	CNY	Kinijos ženminbi juanis	10,0270
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3030
HUF	Vengrijos forintas	247,97	IDR	Indijos rupija	11 663,72
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,605
LVL	Latvijos latas	0,6959	PHP	Filipinų pesas	67,026
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	34,6200
PLN	Lenkijos zlotas	4,0564	THB	Tailando batas	49,599
ROL	Rumunijos léja	36 162			

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**KOMISIJOS PRANEŠIMAS****Valstybės pagalba — naujujų valstybių narių žemės ūkio sektoriuje esamų valstybės pagalbos priemonių skelbimas**

(2005/C 147/02)

Pagal Stojimo sutarties IV priedo 4 skyriaus 4 punkte nustatyta tvarką, Čekijos Respublika, Estijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Lenkijos Respublika, Slovėnijos Respublika ir Slovakijos Respublika per keturis mėnesius nuo įstojimo dienos pranešė Komisijai apie valstybės pagalbos priemones, kurias šios valstybės narės nori laikyti esama pagalba iki trečiųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos, kaip numatyta EB sutarties 88 straipsnio 1 dalyje. Remdamasi ta pačia nuostata, Komisija skelbia tokios pagalbos sąrašus.

Naujujų valstybių narių esamų valstybės pagalbos priemonių sąrašai skelbiami oficialiaja pateikiančiosios valstybės kalba.

Visi priemonių sąrašų tekstai bus paskelbti šioje interneto tinklavietėje:

[http://europa.eu.int/comm/agriculture/stateaid/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/agriculture/stateaid/index_en.htm)

Šis sąrašų skelbimas jokiu būdu nelaikomas oficialia Komisijos pozicija, pagal kurią šios priemonės atitiktų visas kitas arba EB sutartyje, arba Stojimo sutartyje nustatytas sąlygas, o ypač, kad šios priemonės buvo įgyvendintos naujosiose valstybėse narėse prieš įstojimo dieną ir vis dar yra taikomos.

**Čekija**

1. Podpora včelařství
2. Podpora nepotravinářského využití půdního fondu – pěstování lnu na vlákno
3. Podpora vybudování kapkové závlahy v ovocných sadech, chmelnicích a vinicích
4. Podpora restrukturalizace vinic, obnova chmelnic, ovocných sadů a jejich prostorových izolátů
5. Podpora restrukturalizace ovocných sadů
6. Podpora komplexní sklizně máku setého
7. Podpora integrovaných systémů pěstování ovoce, zeleniny a hroznů révy vinné
8. Udržování a zlepšování genetického potenciálu vyjmenovaných hospodářských zvířat
9. Podpora ozdravování polních a speciálních plodin
10. Nákazový fond
11. Speciální poradenství
12. Školní závody
13. Podpora poradenství v zemědělství
14. Podpora získání minimální zemědělské kvalifikace
15. Podpora evropské integrace nevládních organizací
16. Podpora Národnímu hřebčínu Kladruby nad Labem, Zemskému hřebčinci Písek a Zemědělskému hřebčinci Tlumačov, státní podnik
17. Genetické zdroje
18. Vinařský fond
19. Program podpory rozvoje venkovských mikroregionů „Program LEADER ČR“
20. Dotace na povýsadbovou péči prvků územních systémů ekologické stability krajiny (ÚSES)

21. Dotace na ochranu lesních porostů do jejich zajištění
22. Dotace na údržbu porostů rychle rostoucích dřevin pro energetické využití (RRD)
23. Finanční podpora pěstování bylin na orné půdě pro energetické využití
24. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek A
25. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek B
26. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek C
27. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek D
28. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek G
29. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek H
30. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek I
31. Příspěvky na hospodaření v lesích – příspěvek K
32. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 11
33. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 22
34. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 24
35. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 26
36. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 29
37. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 32
38. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 35
39. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 36
40. Náhrady poskytované podle zákona o lesích – § 37
41. Poskytování služeb při hospodaření v lesích
42. Dotace Podpůrnému a garančnímu rolnickému a lesnickému fondu, a.s.
43. Podpora spotřeby školního mléka
44. Podpora prezentace českých organizací na mezinárodních veletrzích a výstavách poskytovaná ministerstvem
45. Národní program výzkumu 2004 – 2009
46. Podpora prezentace českých organizací na mezinárodních veletrzích a výstavách poskytovaná Státním zemědělským a intervenčním fondem (SZIF)
47. Roční vzdělávací plán MZe
48. Kontrola ekologického zemědělství (KEZ)
49. Evropská letní akademie o ekologickém zemědělství
50. Podpora nestátním neziskovým organizacím
51. Výdaje na veterinární a fytosanitární opatření
52. Vedení ústřední evidence jednotlivých druhů hospodářských zvířat a zvěře ve farmovém chovu
53. Bonifikace k návratným finančním výpomocím (NFV) poskytovaným v letech 1991 – 1995 včetně
54. Vrácení části spotřební daně
55. Zlepšení stavu přírodovědně nejcennějších oblastí v rámci Zlínského kraje pastevním chovem ovcí
56. Technická podpora Libereckého kraje
57. Podpora českého potravinářského průmyslu. Podpora a správa národní značky Klasa

### **Estijos Respublika**

1. Erimärgistatud diislikütuse kasutamine
2. Põllumajanduskindlustustoetus
3. Intressitoetus
4. Põllumajandustootjate ühise majandustegevuse toetus
5. Põllumajandusloomade aretustoetus
6. Tuulekaera tõrje toetus
7. Turuarendustoetus
8. Teavitustoetus
9. Põllumajandustootja asendamise toetus
10. Maaparandusühistu toetus
11. Maaparandussüsteemi hooldustoetus
12. Põllumajandusmaa lupjamise toetus
13. Looduskahjutoetus
14. Koolitustoetus
15. Individuaalne abi põllumajandussaaduste ja -toodete turustamise parandamiseks
16. Praktikatoetus
17. Liisingu tagatis maapiirkonnas tegutsevale ettevõtjale
18. Faktooringu tagatis põllumajandustootjale
19. Laenutagatis maapiirkonnas tegutsevale ettevõtjale
20. Käibekapitali laen
21. Investeerimislaen tootmiseks vajaliku maa ostuks
22. Laen maapiirkonnas tegutsevatele ettevõtjatele
23. Laen hoiu-laenuühistute tegevuse arendamiseks

### **Kipro Respublika**

1. Πιλοτικό Σχέδιο περίφραξης των φυτειών στις οποίες προκαλούνται ζημιές από Αγρινά
2. Ζημιές σε γεωργικές καλλιέργειες από Αγρινά
3. Παραχώρηση οικονομικής βοήθειας στους καλλιεργητές που έχουν υποστεί ζημιές από Θεομηνίες
4. Παραχώρηση αποζημιώσεων για ζημιές από πυρκαγιές
5. Παραχώρηση οικονομικής βοήθειας. Ζημιές από πυρκαγιές που ξέσπασαν στη νεκρή ζώνη στις 19.5.2002 και στις 6.6.2002 στις περιοχές Μάμαρι και Κατωκοπιά αντίστοιχα
6. Μέτρα στήριξης καλλιεργητών φυλλοβδόλων
7. Μέτρα στήριξης καλλιέργειας χαρουπιών
8. Μέτρα στήριξης της καπνοκαλλιέργειας
9. Σχέδιο για εκσυγχρονισμό και βελτίωση της αποδοτικότητας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (Σχέδιο «Ομπρέλα»)
10. Επιδότηση Καλλιεργητών/Κτηνοτρόφων, λόγω αύξησης της τιμής του πετρελαίου, για την περίοδο Απριλίου 2002 — Φεβρουαρίου 2003/Επιδότηση πετρελαίου για γεωργικούς σκοπούς.

11. Μέτρα στήριξης της αμυγδαλοκαλλιέργειας
12. Παραχώρηση οικονομικής βοήθειας προς τους εγκλωβισμένους.
13. Μέτρα Στήριξης Εσπεριδοειδών
14. Σχέδιο κατά σκάλα επιδότησης εσπεριδοειδών κατά μήκος της Γραμμής Αντιπαράταξης και Μανταρινών Περιοχής Αρακαπά.
15. Σχέδιο Ολοκληρωμένης Διαχείρισης Παραγωγής Εσπεριδοειδών (ΟΔΠΕ)
16. Σύνδεσμοι Προστασίας Φυτών
17. Σχέδιο για Αντιμετώπιση του Ιού της Τριστέζας των Εσπεριδοειδών
18. Σχέδιο καταπολέμησης της Ποντίκας
19. Αποζημιεύσεις λόγω των μέτρων περιορισμού και εξάλειψης της κορυνοβακτηρίωσης της πατάτας (ring rot)
20. Σχέδιο Αναδιάρθρωσης Γεωργικών Καλλιεργειών
21. Σχέδιο Απόσυρσης Πλεονασμάτων Μπανανών
22. Σχέδιο Απόσυρσης Πλεονασμάτων Μήλων
23. Σχέδιο Παροχής Κυβερνητικής Χορηγίας στους Εξαγωγείς για Βελτίωση της Συσκευασίας/Μεταφοράς λαχανικών, πεπονοειδών και φράουλας που προορίζονται για εξαγωγή
24. Σχέδιο ενίσχυσης λόγω μείωσης της τιμής του ελαιολάδου
25. Ενοποιημένο Σχέδιο για την ανάπτυξη της κτηνοτροφίας (ΕΣΑΚ).
26. Ενοποιημένο Σχέδιο για την ανάπτυξη της κτηνοτροφίας (ΕΣΑΚ)/Σκέλος Χωροταξικής και Περιβαλλοντικής Ανάπτυξης/Μετακίνηση Οχληρών Κτηνοτροφικών Υποστατικών.
27. Σχέδιο Επιδότησης Μοσχαριών για σφαγή σε νεαρή ηλικία
28. Σχέδιο γενετικής βελτίωσης υφιστάμενου ζωικού πληθυσμού
29. Χρηματοδότηση Διασωληνώσεων Άρδευσης, Εξοπλισμού και Εγκαταστάσεων.
30. Σχέδιο κατασκευής εγγειοβελτιωτικών έργων για τη Διατήρηση του εδάφους ή και Γεωργική Ανάπτυξη
31. Ενοίκιο Κτηνοτροφικών Περιοχών
32. Αναθεωρημένο Σχέδιο για βιολογική (οργανική) παραγωγή γεωργικών προϊόντων
33. Αγορά Ζώων και Πτηνών
34. Έκτακτη οικονομική βοήθεια στους δικαιούχους εσπεριδοκαλλιεργητές του Αρδευτικού Τμήματος «Χαλκοκόλυμπος» που βρίσκεται στην περιοχή Πάνω Λευκάρων για ζημιές που έχουν υποστεί λόγω χρήσης του νερού του φράγματος Πάνω Λευκάρων για κατάσβεση πυρκαγιάς και για ύδρευση της Λευκωσίας το 2000.
35. Γεωργική Έρευνα
36. Παροχή νερού άρδευσης σε καταναλωτές σε τιμή πώλησης πιο κάτω από το πραγματικό κόστος
37. Εγκατάσταση ατομικών υδρομετρητών και ομαδικών φίλτρων νερού σε καταναλωτές/αρδευτές σε τιμή πώλησης πιο κάτω του πραγματικού κόστους
38. Παροχή ανακυκλωμένου νερού σε καταναλωτές, σε τιμή πιο κάτω από το πραγματικό κόστος
39. Παροχή νερού σε κτηνοτρόφους σε τιμή πώλησης πιο κάτω του πραγματικού κόστους ή/και δωρεάν
40. Παροχή δικαιώματος άντλησης νερού από υπόγειους υδροφορείς σε καταναλωτές δωρεάν ή σε τιμή πιο κάτω από το πραγματικό κόστος εμπλουτισμού των υδροφορέων
41. Κυβερνητική συνεισφορά για την εκτέλεση δευτερεύοντων αρδευτικών έργων προς όφελος Αρδευτικών Τμημάτων

42. Ekm̄īsm̄w̄s̄ d̄asik̄j̄s̄ ḡj̄s̄ ap̄o t̄o d̄ås̄o «Orein̄c̄» st̄i X̄writik̄j̄ Ār̄ch̄j̄ Ār̄ch̄im̄and̄r̄it̄as̄ m̄e s̄okop̄o t̄en̄ an̄åpt̄uåx̄ t̄h̄s̄ s̄an̄ b̄osk̄ot̄o
43. Ekm̄īsm̄w̄s̄ d̄asik̄j̄s̄ st̄o Tr̄b̄odo
44. Axīopoīt̄s̄ d̄asik̄j̄s̄ ap̄o aiḡrot̄es̄
45. Sx̄d̄io X̄or̄h̄iḡw̄n̄ ḡia Ēxīokon̄om̄is̄ Ēn̄érḡeiās̄ kai Ēn̄d̄árr̄uñ̄s̄ t̄h̄s̄ X̄r̄j̄s̄ t̄w̄n̄ Ān̄an̄eó̄s̄m̄w̄n̄ p̄īḡw̄n̄ Ēn̄érḡeiās̄
46. S̄ūp̄l̄h̄r̄w̄m̄at̄ik̄o Sx̄d̄io ḡia t̄en̄ M̄et̄ap̄oīt̄s̄ Ḡew̄r̄gīk̄w̄n̄ P̄rīoñ̄t̄w̄n̄
47. Sx̄d̄io K̄ub̄er̄n̄t̄ik̄w̄n̄ Ēḡȳȳs̄ēw̄n̄ ḡia D̄an̄eioð̄t̄s̄ t̄w̄n̄ M̄ik̄rōm̄ēs̄āīw̄n̄ Ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēw̄n̄ t̄ū M̄et̄ap̄oīt̄ik̄o T̄ōm̄é̄a
48. Sx̄d̄io Ȳīoñ̄é̄t̄s̄ēs̄ P̄r̄oñ̄t̄p̄oñ̄w̄
49. Sx̄d̄io Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ Ēx̄ēdīk̄ēūm̄é̄n̄o L̄ōḡīs̄m̄īk̄o
50. Sx̄d̄io Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ M̄el̄eñ̄t̄w̄n̄ ḡia D̄īēīs̄d̄uñ̄s̄ ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēw̄n̄ s̄ē Z̄é̄n̄ēs̄ Āḡōr̄é̄s̄
51. Sx̄d̄io S̄ūm̄b̄oñ̄uñ̄l̄eñ̄t̄iñ̄k̄o Ȳp̄iñ̄r̄eñ̄s̄iñ̄w̄n̄ ḡia t̄iñ̄ B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄a
52. Sx̄d̄io Axīopoīt̄s̄ēs̄ t̄uñ̄ D̄iñ̄eñ̄h̄oñ̄s̄ D̄iñ̄añ̄d̄iñ̄k̄t̄uñ̄ (Internet)
53. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ ēvoīk̄iñ̄o B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ P̄eñ̄riñ̄oñ̄j̄s̄ Ām̄h̄éñ̄n̄o
54. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ ēvoīk̄iñ̄o B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ P̄eñ̄riñ̄oñ̄j̄s̄ S̄t̄r̄oñ̄b̄óñ̄l̄o
55. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ ēvoīk̄iñ̄o B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ P̄eñ̄riñ̄oñ̄j̄s̄ 'Ȳp̄oñ̄w̄n̄a
56. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ a) ēvoīk̄iñ̄o iñ̄k̄oñ̄p̄éñ̄d̄oñ̄n̄ s̄t̄iñ̄ Ēleñ̄eñ̄r̄eñ̄ Z̄áñ̄n̄ t̄iñ̄ L̄áñ̄r̄n̄añ̄k̄aç̄s̄ b) p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ h̄l̄eñ̄k̄t̄r̄iñ̄k̄oú r̄eñ̄úm̄añ̄t̄oç̄s̄ ḡ) p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ t̄h̄l̄eñ̄f̄oñ̄w̄n̄iñ̄k̄oñ̄n̄ ḡrañ̄f̄añ̄m̄óñ̄n̄
57. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ ēvoīk̄iñ̄o ēp̄éñ̄k̄tañ̄s̄ B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ P̄eñ̄riñ̄oñ̄j̄s̄ L̄eñ̄m̄eñ̄s̄o
58. Ēpīd̄oñ̄t̄s̄ēs̄ ēvoīk̄iñ̄o ēp̄éñ̄k̄tañ̄s̄ B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ P̄eñ̄riñ̄oñ̄j̄s̄ Āḡiñ̄o Ām̄añ̄añ̄s̄iñ̄o (F̄áñ̄s̄ A')
59. Sx̄d̄io p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ oñ̄k̄oñ̄n̄om̄iñ̄k̄s̄ b̄oñ̄j̄m̄eñ̄iñ̄s̄ s̄ē ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēs̄/B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄uñ̄p̄riñ̄añ̄k̄oñ̄n̄ p̄r̄oñ̄iñ̄t̄w̄n̄ oñ̄ oñ̄p̄oñ̄iñ̄ēs̄ s̄uñ̄m̄eñ̄t̄éñ̄x̄oñ̄n̄ s̄ē ēm̄p̄oñ̄r̄iñ̄k̄ēs̄ ēk̄m̄éñ̄s̄ēs̄ t̄uñ̄ ēx̄w̄t̄eñ̄r̄iñ̄k̄oú p̄oñ̄uñ̄r̄añ̄v̄ēiñ̄ t̄oñ̄ Ȳp̄ouñ̄r̄ḡeñ̄iñ̄o Ēm̄p̄oñ̄r̄iñ̄o, B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄aíñ̄ T̄oñ̄uñ̄r̄iñ̄s̄o
60. Sx̄d̄io p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ oñ̄k̄oñ̄n̄om̄iñ̄k̄s̄ b̄oñ̄j̄m̄eñ̄iñ̄s̄ s̄ē ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēs̄/B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄uñ̄p̄riñ̄añ̄k̄oñ̄n̄ p̄r̄oñ̄iñ̄t̄w̄n̄ h̄ uñ̄p̄iñ̄r̄eñ̄s̄iñ̄oñ̄n̄ oñ̄ oñ̄p̄oñ̄iñ̄ēs̄ s̄uñ̄m̄eñ̄t̄éñ̄x̄oñ̄n̄ s̄ē ēm̄p̄oñ̄r̄iñ̄k̄ēs̄ añ̄p̄oñ̄s̄t̄oñ̄l̄ēs̄ s̄t̄oñ̄ ēx̄w̄t̄eñ̄r̄iñ̄k̄oú p̄oñ̄uñ̄r̄añ̄v̄ēiñ̄ t̄oñ̄ Ȳp̄ouñ̄r̄ḡeñ̄iñ̄o Ēm̄p̄oñ̄r̄iñ̄o, B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄aíñ̄ T̄oñ̄uñ̄r̄iñ̄s̄o
61. Sx̄d̄io p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ oñ̄k̄oñ̄n̄om̄iñ̄k̄s̄ b̄oñ̄j̄m̄eñ̄iñ̄s̄ s̄ē ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēs̄/B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄uñ̄p̄riñ̄añ̄k̄oñ̄n̄ p̄r̄oñ̄iñ̄t̄w̄n̄ oñ̄ oñ̄p̄oñ̄iñ̄ēs̄ s̄uñ̄m̄eñ̄t̄éñ̄x̄oñ̄n̄ s̄ē d̄iñ̄k̄á t̄uñ̄ ēx̄oñ̄d̄a s̄ē ēk̄m̄éñ̄s̄ēs̄ t̄uñ̄ ēx̄w̄t̄eñ̄r̄iñ̄k̄oú
62. Sx̄d̄io p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ oñ̄k̄oñ̄n̄om̄iñ̄k̄s̄ b̄oñ̄j̄m̄eñ̄iñ̄s̄ s̄ē ēpīx̄ēr̄j̄s̄ēs̄/B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄uñ̄p̄riñ̄añ̄k̄oñ̄n̄ p̄r̄oñ̄iñ̄t̄w̄n̄ k̄aíñ̄ uñ̄p̄iñ̄r̄eñ̄s̄iñ̄oñ̄n̄ oñ̄ oñ̄p̄oñ̄iñ̄ēs̄ s̄uñ̄m̄eñ̄t̄éñ̄x̄oñ̄n̄ s̄ē «Ēb̄d̄oñ̄m̄áð̄a K̄úñ̄p̄oñ̄s̄» s̄t̄oñ̄ ēx̄w̄t̄eñ̄r̄iñ̄k̄oú p̄oñ̄uñ̄r̄añ̄v̄ēiñ̄ t̄oñ̄ Ȳp̄ouñ̄r̄ḡeñ̄iñ̄o Ēm̄p̄oñ̄r̄iñ̄o, B̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄s̄ k̄aíñ̄ T̄oñ̄uñ̄r̄iñ̄s̄o
63. Sx̄d̄io p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ k̄uñ̄b̄eñ̄r̄h̄t̄oñ̄n̄ ḡia t̄eñ̄x̄n̄oñ̄l̄oñ̄ḡiñ̄j̄ añ̄añ̄b̄áñ̄m̄iñ̄s̄ t̄w̄n̄ s̄uñ̄s̄k̄eñ̄uñ̄añ̄s̄t̄p̄eñ̄r̄iñ̄oñ̄n̄ ēx̄añ̄ḡóñ̄m̄eñ̄n̄oñ̄n̄ f̄r̄éñ̄s̄k̄oñ̄n̄ f̄r̄oúñ̄t̄oñ̄n̄ k̄aíñ̄ l̄añ̄añ̄k̄oñ̄n̄
64. Sx̄d̄io ḡia t̄en̄ añ̄añ̄d̄iñ̄áñ̄r̄h̄oñ̄s̄ t̄uñ̄ añ̄p̄eñ̄l̄oñ̄uñ̄r̄ḡiñ̄k̄oú d̄uñ̄n̄añ̄m̄iñ̄oú k̄aíñ̄ t̄en̄ ēx̄oñ̄d̄eñ̄t̄éñ̄r̄oñ̄s̄ t̄iñ̄ p̄l̄eñ̄oñ̄añ̄s̄m̄añ̄t̄iñ̄k̄s̄ p̄añ̄r̄añ̄ḡj̄s̄ s̄t̄añ̄f̄uñ̄l̄iñ̄o
65. Sx̄d̄ia p̄añ̄r̄oñ̄j̄s̄ k̄iñ̄t̄oñ̄n̄ ḡia añ̄añ̄d̄iñ̄áñ̄r̄h̄oñ̄s̄ oñ̄iñ̄s̄m̄éñ̄n̄oñ̄n̄ p̄r̄oñ̄b̄l̄iñ̄m̄añ̄t̄iñ̄k̄oñ̄n̄ l̄eñ̄uñ̄k̄oñ̄n̄ oñ̄iñ̄oñ̄p̄oñ̄iñ̄s̄m̄iñ̄oñ̄n̄ s̄t̄añ̄f̄uñ̄l̄iñ̄o k̄aíñ̄ ēx̄añ̄ḡoñ̄r̄á t̄w̄n̄ d̄iñ̄k̄añ̄w̄m̄áñ̄t̄oñ̄n̄ f̄r̄t̄eñ̄uñ̄s̄ 3 000 s̄k̄añ̄l̄oñ̄n̄ t̄iñ̄ p̄oñ̄k̄iñ̄l̄añ̄s̄ S̄ouñ̄l̄añ̄n̄iñ̄a
66. D̄iñ̄áñ̄m̄eñ̄s̄ p̄l̄eñ̄oñ̄añ̄s̄m̄áñ̄t̄oñ̄n̄ ēl̄añ̄iñ̄oñ̄l̄áð̄o
67. Eñ̄iñ̄s̄h̄oñ̄s̄ ḡia t̄en̄ p̄l̄eñ̄oñ̄m̄áñ̄t̄oñ̄n̄ añ̄s̄f̄añ̄l̄iñ̄s̄t̄r̄oñ̄n̄
68. Eñ̄ȳs̄h̄oñ̄s̄ c̄h̄r̄eñ̄m̄añ̄t̄oñ̄s̄ oñ̄iñ̄oñ̄b̄iñ̄oñ̄h̄añ̄n̄iñ̄oñ̄n̄
69. Sx̄d̄io S̄uñ̄b̄oñ̄uñ̄l̄eñ̄t̄iñ̄k̄oñ̄n̄ Ȳp̄iñ̄r̄eñ̄s̄iñ̄w̄n̄ ḡia MME

**Latvijos Respublika**

1. Atbalsts ciltsdarbam un audzēšanai piensaimniecībā
2. Novietņu reģistra uzturēšana
3. Ciltsdarba pasākumiem liellopu gaļas ražošanas nozarei
4. Atbalsts ciltsdarbam un audzēšanai cūkkopības nozarē
5. Atbalsts ciltsdarbam un audzēšanai zirgkopības nozarē
6. Atbalsts ciltsdarbam un audzēšanai aitkopības nozarē
7. Atbalsts ciltsdarbam un audzēšanai kazkopības nozarē
8. Ciltsdarba dokumentu izstrādāšanai, izdošanai, aprobācijai un starptautiskas nozīmes dzīvnieku audzēšanas pasākumu organizēšanai Latvijā
9. Vaislas materiāla iegāde ārvalstīs
10. Dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu, kuri nav paredzēti pārtikā, savākšana, transportēšana, uzglabāšana, pārstrāde un iznīcināšana
11. Produktīvu ilggadīgo stādījumu ierīkošana
12. Kultūraugu genofonda saglabāšana un izlases sēklu ražošana
13. Kartupeļu gaišās gredzenpuves ierobežošana un apkarošana
14. Kursi, semināri, konferences, kongresi, studijas ārvalstīs un konferences Latvijā
15. Informācijas sagatavošana un izplatīšana
16. Demonstrējumu saimniecības un lauksaimniecības izstādes
17. Lauksaimniecībā pielietojamie zinātnes projekti
18. Atbalsts prakšu saimniecībām un stipendiju programmai
19. Tehniskais atbalsts lauksaimniecības nozarē
20. Latvijas un ārvalstu kopprojektu līdzfinansējums
21. 2003. gada kredītprocentu daļēja dzēšana
22. Lauksaimniecības ilgtermiņa investīciju kreditēšanas programma
23. Lauksaimniecībā izmantojamās zemes iegādes kreditēšanas programma
24. Lauksaimnieku nevalstisko organizāciju atbalsts
25. Lauksaimnieku nevalstisko organizāciju savstarpejās sadarbības veikšana
26. Kooperācijas attīstības atbalsts jaunajiem lauksaimniekiem
27. Kredītprocentu dzēšana atzītiem lauksaimniecības pakalpojumu kooperatīviem
28. Jauno augļu un dārzeņu ražotāju grupu sākotnējās atzīšanas veicināšana
29. „Atbalsts uzņēmumam, kas nodrošina bioloģiskās lauksaimniecības produktu pirmāpstrādi, pārstrādi un realizāciju“ „Atbalsts sēklkopības attīstībai“
30. Lauksaimniecības produktu tirgus veicināšanas stratēģijas realizācija
31. Informatīvās kampaņas par augļiem un dārzeņu realizācija
32. Akcīzes nodokļa atmaksa lauksaimniecības produkcijas ražotājiem
33. Daļējs ES fondu līdzfinansējums

**Lietuvos Respublika**

1. Parama veisliniams gyvūnams įsigyti
2. Parama gyvulių veislininkystei
3. Parama augalų sertifikuotai dauginamajai medžiagai įsigyti
4. Parama kreditų palūkanoms kompensuoti
5. Parama draudimo įmokoms kompensuoti
6. UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos bankams už teikiamus kreditus
7. Dalies garantinio užmokesčio už garantijų suteikimą bankams dėl teikiamų kreditų kompensavimas
8. Dalies bankams įkeisto turto draudimo įmokų kompensavimas garantuotų kreditų gavėjams
9. UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantinių įsipareigojimų rezervo atstatymas
10. Parama kokybiškų produktų gamybos ir kokybės tyrimo sistemos plėtrai
11. Parama moksliniams tyrimams
12. Parama licencijuotų sandelių sistemai įgyvendinti
13. Galvijų spongiforminės encefalopatijos profilaktikos priemonių finansavimas
14. Parama gyvūninės kilmės šalutinių produktų tvarkymui
15. Parama modernizuotiems žieminiams šiltnamiams
16. Parama gyvūnų užkrečiamų ligų kontrolei
17. Parama žemdirbių švietimui ir konsultavimui
18. Parama žemės ūkio tarptautinių ir respublikinių parodų, mugių, žemės ūkio konkursų organizavimui
19. Melioracijos įrenginių eksploatavimo parama
20. Parama įsigyjant žemę
21. Parama nelaimės atveju
22. Parama bulvių ligų (žiedinio puvonio, rudojo puvonio, bulvių vėžio) ir karantininių organizmų (blyškiojo bulvinio nematodo, bulvių stiebinio nematodo) bei vaismedžių karantininių organizmų (slyvų raupligės viruso) ir ligų (vaismedžių bakterinės degligrės) naikinimo sistemai įgyvendinti
23. Biodegalų gamybos plėtros parama
24. Fizinių ir juridinių asmenų reikalavimų už bankrutojančių ir bankrutavusių įmonių supirktą perdirbtį žemės ūkio produkciją tenkinimas
25. Parama už išaugintus ir realizuotus kokybiškus linų šiaudelius
26. Kooperacijos plėtros tikslinio finansavimo 2003 metais taisyklos
27. Parama ūkių modernizavimui
28. Dyzeliniai degalai įsigijimas be akcizo mokesčio (žemės ūkio sektorius)
29. Parama grūdų laikymui
30. Pridėtinės vertės mokesčio kompensavimas paramos gavėjams, įgyvendantantiems Europos Sąjungos ir Lietuvos bendrai finansuojamus projektus, kurie neturi teisės į PVM atskaitą.

### Airijos Respublika

1. A termelésbol kivont termoföld pótłásának, rendeltetésszeru hasznosításának, valamint a mezogazdasági termoterület csökkenésénak mérséklése. A hatékony és gazdaságos mezogazdasági termelést biztosító birtokményt kialakításának elősegítése.
2. A hatékony és gazdaságos mezogazdasági termelést biztosító birtokményt kialakításának elősegítése.
3. A tenyészallat-állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyészszervezési feladatak ellátásának elősegítése. Támogatási célok: törzskönyvezés, teljesítményvizsgálat végzése, tenyészérték megállapítása;
4. A tenyészallat-állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyészszervezési feladatak ellátásának elősegítése. Támogatási célok: állattenyésztsi nyilvántartás és információs rendszer fenntartása, működtetése és fejlesztése;
5. A tenyészallat-állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyészszervezési feladatak ellátásának elősegítése. Támogatási célok: az állattenyészettel, törzskönyvezéssel kapcsolatos ismeretátadást szolgáló szakmai kiadványok, tanulmányok készítése;
6. A tenyészallat-állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyészszervezési feladatak ellátásának elősegítése. Támogatási célok: speciális törzskönyvezési, teljesítményvizsgálati és tenyészértékbecslési projektek megvalósítása.
7. A vadászható állatfajok természetes állományának és azok élohelyének megőrzése valamint védelme, különösen az alábbi célokra: tenyészett fácán és fogoly kibocsátásával a természetes vadállomány dúsításához és az ehhez szükséges természetes élohelyi feltételek megteremtéséhez; a szabadon élő apróvadállomány természetes élohelyi feltételeinek javításához; a nagyvadállomány mezo- és erdogazdasági károkozása csökkentését elősegítő természetes élohelyi feltételek megteremtéséhez.
8. A vadgazdálkodással, illetve a vad védelmével összefüggő tudományos kutatás, valamint a vadászati kultúra és ismeretterjesztés elősegítése
9. A különleges rendeltetésű vadászterületek vadászható állatfajai természetes állományának és élohelyének megőrzése valamint védelme
10. A vadászható állatfajok monitorozása, fajvédelmi programok kidolgozása, vízi- és egyéb apróvadfajokkal kapcsolatos mérő-megfigyelő rendszerek kialakítása, Országos Vadgazdálkodási Adattár működtetése, valamint trófeabírálati tevékenység végzése.
11. A támogatás célja az ültetvények kor- és fajtaösszetételének piaci igényekhez igazítását, a termelési szerkezet változtatását, a termékek minőségének javulását célzó, így különösen a) pótłás jellegű, b) fajtaszerkezet-változtatást, -korszerűsítést eredményező újratelepítésekkel, valamint, c) meglévő felvőzőpiacokat kiszolgáló, bővíró jellegű telepítésekkel elősegíteni a gazdaságok jövedelmi helyzetének javítását.
12. A magyar mezogazdasági és élelmiszeripari termékek bemutatása és megismertetése a külföldi kiállításokon és üzletekkel-találkozókon
13. A magyar mezogazdasági és élelmiszeripari termékek piacra jutásának elősegítése közösségi marketing eszközökkel
14. Az állat-egészségügyi és élelmiszer-higiéniai vizsgálati költségekhez támogatás
15. Az Árbizottság az E minőségi osztályú vágósertésre határoz meg árat a francia, német, holland, spanyol és dán felvásárlási átlagárok figyelembevételével.
16. Allat-egészségügyi igazgatási szolgáltatási díjak, illetve megfelelo állat-egészségügyi prevenció költségeinek részben történo visszatérítése
17. Vágósertés gyógyszeres kezelése, illetve megfelelo állat-egészségügyi prevenció költségeinek részleges visszatérítése
18. Zárt területen (vadaskert, vadfarm) nevelt, vadászható apró- és nagyvadak gyógyszeres kezelése, illetve megfelelo állat-egészségügyi prevenció költségeinek részleges visszatérítése
19. Vetomagtermesztés és eloállítás támogatás

20. Sertés-, baromfi-, juh- és kecskeállományok egyes betegségektől való mentesítési programjainak felgyorsítása
21. A nyomonkövethetőség, a szántóföldtől az asztalig elv megvalósításának segítése a mezogazdasági és élelmiszeripari szektorban
22. Célja a magyar mezogazdasági és élelmiszeripari termékek hazai és nemzetközi versenyképességének javítása
23. Egyre több eredet-megjelölésű és földrajzi jelzésű, valamint hagyományos különleges tulajdonság tanúsításával rendelkező hazai termék elfogadtatása az EU rendszerében (2081/92/EK illetve 2082/92/EK rendeletek alapján), valamint ezen termékek piacra jutásának, hasznosításának elősegítése
24. A karantén károsítók elleni védekezés támogatása a karantén státuszú növényi kártevők és kórokozók megtelkedésének, felszaporodásának és terjedésének megakadályozását szolgálja.
25. Az EU állatjóléti követelményeinek való megfelelés érdekében, a többletköltségek miatt kieso jövedelem pótłása
26. Az EU állatjóléti követelményeinek való megfelelés érdekében, a többletköltségek miatt kieso jövedelem pótłása
27. A húsló-állomány javítása és a termelés növelése, a gazdálkodó tevékenységek változatosságának elősegítése.
28. A támogatás célja a méhészeti ágazat fenntartásának, és a vidék lakossága számára a gazdálkodó tevékenységek változatosságának elősegítése, az ágazat ökológiai egyensúlyban betöltött szerepének kompenzációja.
29. A támogatás célja a méhészeti termelés hatékonyságának és minőségének javítása
30. A támogatás célja az adott ágazatban az eloállítandó állati termék minőségének, a termelés hatékonyságának és javítása.
31. A támogatás célja a köztenyésztés céljára állami tulajdonú, kiváló minőségű apaállatok biztosítása.
32. A támogatás célja az EU eloírásainak megfelelő állat azonosítási és nyilvántartási rendszer működtetése, különös tekintettel az élelmiszer-biztonság, eredetigazolás érdekében.
33. A támogatás célja az eloállított termék minőségének javítása, a termelés hatékonyságának javítása, a vidéki lakosság gazdálkodó tevékenysége változatosságának elősegítése.
34. Magyarországon eloállított, hazai és kooperációban nemesített fajták vizsgáltatása állami elismerés céljából
35. Magyarországon eloállított, hazai és kooperációban nemesített fajták bel- és külföldi bemutatása, elterjesztése
36. Gyümölcs, szolo, burgonya, dohány vírusmentesítés
37. Országos felmérés készítése a mezogazdaság legfontosabb termékeinek minőségére és az azt befolyásoló legfontosabb ökológiai tényezök közötti összefüggésre
38. Ajánlati Fajtajegyzék előkészítői munkái, illetve a kiadvány elkészítése, megjelentetése
39. Speciális gépek, berendezések, specifikus kiegészítő muszerek és eszközök beszerzése, korszerűsítése
40. A támogatás célja az eloállított állati termékek minőségének javítása, a termelés hatékonyságának javítása.
41. A támogatás célja az eloállított állati termékek minőségének javítása, a termelés hatékonyságának javítása.
42. A támogatás célja az eloállított tenyészállatok országos megismertetése, ezzel azok termelésbe állításának elősegítése.
43. A támogatás célja a kiemelkedő genetikai értéket képviselő apaállatok tartási költségeinek enyhítése

44. Belvízkár csökkentése, mg.termelés biztonsága. Víz Keretirányelvben foglalt feladatok megvalósítása
45. Belvízkár csökkentése, mg.termelés biztonsága, Víz Keretirányelvben foglalt feladatok megvalósítása
46. A hatékonyabb gazdálkodás elősegítése, a szaktanácsadói szolgáltatás igénybevételehez állami társfinanszírozás megtérítésével.
47. A támogatás szempontjából elválik a támogatás címzettje és kedvezményezettje. A támogatás címzettje a program (tanfolyam, szakmai rendezvény) szervezöje, ill. a szakmai kiadvány kiadója. A támogatás kedvezményezettje az a termelő, gazdálkodó, aki — a támogatás eredményeként — kedvezményes feltételek mellett jut hozzá az ismeretekhez.
48. Különválik a támogatás címzettje és kedvezményezettje. A támogatás címzettje a gyakornoki program, ill. szakmai tanulmányút szervezöje. A támogatás kedvezményezettje az a fiatal agrárszakember, foiskolai/egyetemi hallgató, aki — a támogatás eredményeként — kedvezményes feltételek mellett vesz részt a gyakorlaton/tanulmányúton
49. Korszerű, magas értéket képviselő piacképes agrár-élelmiszeripari termékek, eljárások és szolgáltatások létrehozása; az agrárágazat termelési folyamatainak fejlesztése, termelési környezetének fenntartható módon történo felhasználását segítő kutatási-fejlesztési együttműködési programok beindítása; az agrár-élelmiszeripari ágazat termelési eszközeinek a gazdasági teljesítőképesség fokozását célzó fejlesztése
50. Az agrárerőforrások védelmét és a fenntartható fejlődést, valamint az élelmiszer-minőség és -biztonság javítását, a hazai agrártermelés versenyképességének fokozását szolgáló, továbbá a hungarikumok szerepének erosítésére irányuló kutatások elősegítése
51. A mezogazdasági termelés minőségi színvonalának javítása, a termékek feldolgozását, tárolását szolgáló létesítményekhez kapcsolódó anyag- és eszközvásárlás, termoföld-vásárlás elősegítése
52. A mezogazdasági termékfeldolgozás, értékesítés, felvásárlás és raktározás, a termékminőség javítása, valamint a halasztott fizetés elrehozása
53. BÉSZ-ek esetében forgóeszköz-feltöltési, tejszövetkezetek, gépkörök vonatkozásában alapítás megszervezéséhez szükséges támogatás
54. Az előzetesen elismert termelői csoportok működésének támogatása
55. Jégeső elhárítás támogatása
56. A vidék megtartó-képességének fokozása, a vidéki munkahelyek működésének támogatása
57. Területfejlesztési Céléloirányzat:
58. Vidékfejlesztési Céléloirányzat
59. A Beszállítói Befektető Rt. Tevékenysége
60. Munkahelyteremtő és munkahelymegorzo támogatás a foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaeropiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásokról szóló 6/1996. (VII. 16.) MüM rendelet alapján
61. A Kisvállalkozás-fejlesztő Pénzügyi Rt. által végzett kockázati tokebefektetések
62. A pályakezdo munkanélküliek elhelyezkedésének támogatása
63. Megváltozott munkaképességek foglalkoztatási támogatása a munkaügyi központok foglalkoztatási rehabilitációs eljárásáról, valamint a megváltozott munkaképességu munkanélküliek foglalkoztatását elősegítő egyes támogatásokról szóló 11/1998. (IV.19.) MüM rendelet alapján
64. A Regionális Fejlesztési Holding Rt és Fejlesztési Társaságainak kockázati toke befektetései
65. Az Informatikai Kockázati Tokealap kockázati tokebefektetései
66. Informatikai, távközlés-fejlesztési és frekvenciagazdálkodási célelőirányzat
67. Kis- és középvállalkozói célelőirányzat
68. Turisztikai célelőirányzat

69. Beruházásösztönzési Céleloirányzat (Gazdaságfejlesztési Céleloirányzat + Regionális Gazdaságépítési Céleloirányzat)
70. A Beruházásösztönzési Céleloirányzat, valamint az Energiafelhasználási Hatékonyság Javítása előirányzat keretében az energiatakarékossági és energiahatékonysági programok támogatási jogcímei
71. Képzési és beruházási célú felnottképzési támogatás a Munkaeropiaci Alap foglalkoztatási alaprész felnottképzési célú keretéből
72. Térség- és Település-felzárkóztatási Céleloirányzat
73. Vállalkozási övezetek támogatására irányuló céleloirányzat
74. Fejlesztési adókedvezmény
75. A környezetvédelmi és vízügyi fejezeti kezelésű céleloirányzat
76. Az MFB Rt. Kis- és Középvállalkozási Fejlesztési Tokebefektetési Programja
77. Terület és Régiófejlesztési Céleloirányzat
78. Az országos jelentőségu területfejlesztési programokra szolgáló fejezeti kezelésű előirányzatok
79. GVOP-n belüli kutatás-fejlesztés és innováció
80. Kutatási és Technológiai Innovációs Alap kezelése és felhasználása
81. A Magyar Fejlesztési Bank Rt. EURÓPA Általános Tokeprogramja
82. Az Agrár-Vállalkozási Hitelgarancia Alapítvány (továbbiakban Alapítvány) agrárcélú kezességvállalása
83. A Hitelgarancia Rt. agrárcélú kezességvállalása
84. A jogszabály meghatározott költségelszámolási módokat alkalmazó mezogazdasági ostermelök esetében a költségelszámolás korlátaira való tekintettel átalány összegű adókedvezményt biztosít. (Az adókedvezmény érvényesítésére a tételes költségelszámolást, valamint a 10 százalék költséghányadot alkalmazó mezogazdasági ostermelök jogosultak, nem érvényesíthetik azonban az adókedvezményt az átalányadózó ostermelök.)
85. Mezogazdasági termelők terheinek mérséklése, versenyképességük javítása
86. A mezogazdasági és élelmiszer-gazdasági termelők, termelői szerveződések európai uniós csatlakozását elősegítő kedvezményes hitelfelvétel. A hiteleket elosorban beruházási és fejlesztési célokra lehet felhasználni, de korlátozottan termeléshez szükséges forgóeszközök is beszerezhetők
87. A cég privatizációjának előkészítése
88. A cég működéképességének helyreállítása
89. Nyugdíjas korú föld tulajdonosok életjáradék fejében a Nemzeti Földalapkezelőnek eladják földterületüket, a termoföld használat és mobilitás elősegítése
90. Szociálisan hátrányos lakosság részére az önkormányzat által kijelölt személyeknek a Nemzeti Földalapkezelő Szervezettel kedvezményes bérleti díjért termoföld használatot biztosít
91. Az állami üzletrészvásárlás hitelbol történt, ennek biztosítéka az állami kezességvállalás
92. Az állam által megvásárolt mezogazdasági szövetkezeti üzletrészeket felajánljuk a kibocsátó szövetkezetnek megvételre, árkedvezménnyel
93. Határon túli magyarok támogatása
94. A bekövetkezett elemi károk — árvíz, fagy, aszály, jég, stb. — hatásának különbözo támogatási konstrukciók útján történo mérséklése
95. A gabona közraktározásának megkönnyítése
96. A minőségi borok (fehér vörös és tokaji) borpiaci egyensúlyának fenntartása; Termékfelesleg borpiacról történo idoszakos kivonása; Hitelintézettel, illetve közraktártól felvett, legfeljebb egyéves lejáratú hitel után kamattámogatás veheto igénybe

97. A mezogazdasági termelők korábbi években felhalmozódott hitelállományának csökkentése; illetve a 2002. évben bekövetkezett árvíz és aszálykár mérséklése.
98. A mezogazdasági termelők kibontakozási hitelkonstrukciójáról és a gazdahitel programról szóló kormányrendelet
99. A 2001. évben állami kezességvállalás biztosításával engedélyezett agrárhitel programok és az agrárlogisztikai beruházások 2001. és 2002. évi állami támogatása
100. A jogosultak fizetési gondjainak enyhítése érdekében a középlejáratú hitelfelvétel elősegítése kedvezményes (kamattámogatás és/vagy készfizető állami kezességvállalás mellett nyújtott) hitelek biztosításával.
101. A családi gazdálkodók és más mezogazdasági kis- és középüzemek kedvezményes hitelezéséhez kapcsolódó kamattámogatás és állami kezességvállalás
102. A kedvezotlen besorolású térségekben gazdálkodó mezogazdasági termelők éven túli hitelterheinek mérséklése
103. Szarvasmarha ágazat fejlesztésének támogatása; a biológiai alapok nemkívánatos csökkentésének megelozése, a korszerű termelésszerkezet kialakítása és az önhibájukon kívül bajba jutott tejtermelők megsegítése
104. A 2003. évi fagy és aszály miatt bekövetkezett károk, illetve az árbevétel kiesés miatt keletkezett finanszírozási nehézségek mérséklése
105. A földterület megvásárlásának ösztönzése a megfelelő családi gazdasági méret kialakítása érdekében max. 300 hektár birtokmérétig terjedően
106. A jogosult termelő a 2004. március 31-én tulajdonában lévő támogatható mezogazdasági terület, anyatehén, anyajuh és anyakecske, valamint a tejkvóta után igényelhet támogatást 2004. december 10-ét követően, de a rendelet lehetőséget biztosít arra is, hogy elofinanszírozás keretében korábban hozzájusson a támogatási összeghez
107. Az önhibájukon kívül nehéz helyzetbe került mezogazdasági termelők részére meghirdetett hitelkonstrukció
108. Tejtermékek fogyasztásának népszerűsítése, gyerekek egészségi állapotának javítása

#### **Maltos Respublika**

1. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Tomatoes for Processing Sector
2. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Fresh Fruit Sector
3. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Fresh Vegetables Sector
4. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Wine Sector
5. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Pig Husbandry Sector
6. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Dairy Sector
7. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Egg Production Sector
8. Special Marketing Policy Programme for Maltese Agriculture (SMPPMA) — Aid in the Poultrymeat Sector
9. Special Aid Programme for Potato Producers

10. Assistance to Farmers Construction of Farm Access Roads
11. Slaughterhouse Waste
12. Ear Tags/Tattoos
13. Final Settlement Tax Scheme
14. Testing for BSE, Trichinella Brucellosis and Tuberculosis
15. Neutralisation of Additional Costs for the Transportation of Gozitan Agriculture and Fisheries Produce to Malta
16. 50 % refund on Purchase of Biological Insects for Pest Control
17. Assistance to Farmers/Fishermen-Payment of Interest on Loans
18. Rural Stewardship Scheme
19. Contribution towards Marketing Expenses to Agricultural Co-Operatives

### **Lenkijos Respublika**

1. Dotacje do odsetek kredytowych w ramach pozostałych linii kredytowych
2. Udzielanie gwarancji i poręczeń spłaty kredytów inwestycyjnych w rolnictwie i przetwórstwie rolno-spożywczym
3. Udzielanie gwarancji i poręczeń spłaty kredytów na wznowienie produkcji w gospodarstwach rolnych i działach specjalnych produkcji rolnej znajdujących się na obszarach dotkniętych klęską suszy, gradobicia, nadmiernych opadów atmosferycznych, powodzi, huraganu, pożaru, plagi gryzoni lub osuwisk ziemi
4. Dofinansowanie realizacji programów hodowlanych oraz działalności badawczo-rozwojowej w spółkach agencji nieruchomości rolnych
5. Sprzedaż mienia zasobu własności rolnej skarbu państwa przy rozłożeniu na raty ceny sprzedaży z zastosowaniem preferencyjnego oprocentowania
6. Ulgi i zwolnienia w płatnościach z tytułu dzierżawy lub sprzedaży mienia zasobu własności rolnej skarbu państwa
7. Poręczenia i gwarancje kredytowe udzielane przez agencję nieruchomości rolnych w ramach prowadzonej działalności oraz na zabezpieczenie spłaty kredytów z przeznaczeniem na nabycie nieruchomości rolnej, która wejdzie w skład gospodarstwa rodzinnego
8. Dotacje do postępu biologicznego w produkcji zwierzęcej
9. Dotacje do postępu biologicznego w produkcji roślinnej
10. Dotacje do ochrony roślin
11. Dotacje dla gospodarstw rolnych prowadzących produkcję rolniczą metodami ekologicznymi
12. Dotacje na zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt
13. Dotacje do utrzymania urządzeń melioracji wodnych
14. Dotacje na promocję produktów rolnych
15. Wspieranie badań naukowych i wdrażanie ich wyników w rolnictwie i przetwórstwie rolno-spożywczym
16. Odszkodowania za szkody wyrządzone przez zwierzęta łowne
17. Odszkodowania za szkody wyrządzone przez zwierzęta objęte ochroną gatunkową
18. Dopłaty do oleju napędowego

19. Ulgi i zwolnienia od podatku rolnego
20. Zwolnienia od podatku od nieruchomości
21. Dopłaty do oprocentowania kredytów klęskowych
22. Dopłaty do oprocentowania kredytów na zakup rzeczowych środków do produkcji rolnej
23. Dopłaty do oprocentowania kredytów na skup i przechowywanie płodów rolnych
24. Dopłaty do oprocentowania kredytów na zakup i przechowywanie sezonowych nadwyżek
25. Renty strukturalne dla rolników
26. Zalesianie użytków rolnych V i VI klasy
27. Pomoc dla grup producentów rolnych
28. Dopłaty do oprocentowania kredytów na tworzenie nowych miejsc pracy dla mieszkańców wsi
29. Dopłaty do oprocentowania kredytów na rozpoczęcie lub zwiększenie produkcji w posiadanej bazie produkcyjnej
30. Dotacje dla podmiotów zajmujących się zbieraniem zwólk padłych przeżuwaczy i świń, przetwarzaniem, transportem oraz spalaniem mączek wyprodukowanych z tych zwólk
31. Poręczenia spłaty kredytów studentom pochodzących ze wsi
32. Ekologiczne inwestycje w gospodarstwach rolnych dotyczące właściwego gospodarowania odpadami zwierzęcymi
33. Reżim pomocy regionalnej w specjalnych strefach ekonomicznych dotyczący przedsiębiorców prowadzących działalność rolniczą
34. Pomoc w spłacie preferencyjnych kredytów i pożyczek na inwestycje dla ochrony środowiska przyznanych przed 30 kwietnia 2004 r.
35. Pomoc w spłacie kredytów inwestycyjnych w rolnictwie i przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach dla rolnictwa
36. Pomoc w implementacji projektów inwestycyjnych w rolnictwie dotyczących nowych technologii produkcyjnych dostarczających produkty wysokiej jakości
37. Kredyty na zakup ziemi rolnej
38. Kredyt na zakup ziemi dla założenia lub wyposażenia gospodarstwa rodzinnego
39. Kredyt na inwestycje dokonane przez osoby, które nie ukończyły 40 lat
40. Kredyt w ramach programu sektorowego dotyczącego wspólnego korzystania z urządzeń i wyposażenia rolnego
41. Kredyt w ramach programu sektorowego dotyczącego restrukturyzacji przemysłu mączki ziemniaczanej
42. Kredyt w ramach programu pomocowego restrukturyzacji i modernizacji przemysłu przetwórstwa mięsnego i jaj
43. Kredyt w ramach programu sektorowego przemysłu mlecznego
44. Kredyt w ramach programu sektorowego restrukturyzacji i modernizacji przemysłu utylizacji odpadów zwierzęcych
45. Kredyt na wyposażenie lub utworzenie gospodarstwa rolnego w ramach programu osiedlenia rolnego na ziemi uprzednio posiadanej przez skarb państwa
46. Kredyt na inwestycje przedsięwzięte w sektorze rolnym, przetwórstwa rolnego lub usług przez grupy producentów

**Slovėnijos Respublika,**

1. Ukrepi na področju čebelarstva v RS v letu 2004
2. Politika kakovosti
3. Ukrepljenje pomoči pridelavi semenskega krompirja in krompirja v 100 m izolacijskem pasu
4. Neposredno plačilo za oljne buče
5. Zdravstveno varstvo rastlin
6. Veterinarski ukrepi v kmetijstvu
7. Podpora prestrukturiranju vinogradniških površin v letu 2002/2003 in 2003/2004
8. Podpora potrjenim programom izobraževanja in promocije organizacijam proizvajalcev ter podpora za promocijo vina
9. Podpora investicijskim dejavnostim organizacij proizvajalcev grozdja in vina
10. Identifikacija in registracija živali
11. Strokovne naloge v živinorejski proizvodnji
12. Ukrepi kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja
13. Odprava posledic naravnih nesreč
14. Zagotavljanje najmanjšega obsega varstva Javnega zavoda Kobilarna Lipica
15. Kmetijsko svetovanje
16. Financiranje in sofinanciranje vlaganj v gozdove
17. Javna gozdarska služba
18. Dodeljevanje sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v posameznih občinah Občine
19. Splošni pogoji poslovanja Javnega sklada malega gospodarstva Goriške v kmetijskem sektorju
20. Sofinanciranje okoljskih naložb
21. Raziskave in razvoj
22. Programi zaposlovanja
23. Programi usposabljanja
24. Dodelitev državne pomoci subjektom v ekonomskih conah

**Slovakijos Respublika,**

1. Opatrenia zamerané na založenie a vedenie plemennej knihy alebo plemenárskej evidencie
2. Opatrenia na testovanie zamerané na odhad plemennej hodnoty a kontrolu úžitkovosti
3. Opatrenia zamerané na chov plemenníkov s vysokou plemennou hodnotou registrovaných v plemennej knihe
4. Opatrenia zamerané na chov prasníc podľa stavu k 31. decembru predchádzajúceho roka
5. Opatrenia zamerané na opeľovaciu činnost' včiel
6. Opatrenia zamerané na historicky a spoločensky významné zariadenia Národnému žrebčínu Topoľčianky, š. p. a Závodisku, š. p. Bratislava
7. Opatrenia zamerané na zlepšenie genetickej kvality chovov, a to na nákup plemenníc, predaj včelích matiek
8. Opatrenia zamerané na chov bahníc, jariek a kôz s vysokou plemennou hodnotou, zapísaných v plemennej knihe alebo plemennom registri

9. Opatrenia zamerané na nákup výkonných plemenných línií mäsových a nosivých typov sliepok určených na produkciu vysoko efektívnych hybridov
10. Opatrenia zamerané na chov plemien historického významu pre Slovenskú republiku
11. Podpora výskumu a vývoja na zachovanie a starostlivosť o genofond rastlín
12. Podpora výskumu a vývoja na zachovanie a rozširovanie genetického základu pestovaných rastlín
13. Podpora na využívanie závlah — Opatrenie zamerané na podporu závlahovej vody a energie.
14. Podpora na využívanie závlah — Opatrenie zamerané na opravy a odstraňovanie havárií na odvodňovacích zariadeniach a závlahových systémoch
15. Podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých dlhodobých úverov
16. Podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list
17. Podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list
18. Podpora na úhradu časti poistného
19. Podpora na úhradu škôd — Opatrenie zamerané na úhradu časti škôd v rastlinnej výrobe, ktoré sú spôsobené v dôsledku sucha, podmáčania, chorôb rastlín alebo škodcov rastlín,
20. Podpora na úhradu škôd — Opatrenie zamerané na úhradu časti škody vzniknutej nariadením opatrenia v dôsledku výskytu nárazu, alebo iných hromadných ochorení zvierat uvedenej v prílohe č. 1 Výnosu podľa zoznamu B. Podpora na úhradu škôd — Opatrenie zamerané na úhradu časti škody vzniknutej nariadením opatrenia v dôsledku výskytu nárazu, alebo iných hromadných ochorení zvierat uvedenej v prílohe č. 1 Výnosu podľa zoznamu A.
21. Technická podpora
22. Podpora na zvýšenie spotreby mlieka a mliečnych výrobkov u detí s povinnou školskou dochádzkou
23. Podpora a zveľaďovanie lesov a lesného hospodárstva — Opatrenia zamerané na ochranu lesných porastov proti biotickým škodcom v lese a na skladoch, na budovanie a obhospodarovanie génových zdrojov, testovanie genetickej kvality uznaných zdrojov lesného reprodukčného materiálu, zber a uchovávanie ohrozeného genofondu lesných drevín a na protipovodňové a protierózne opatrenia na lesných pozemkoch.
24. Podpora a zveľaďovanie lesov a lesného hospodárstva — Opatrenia zamerané na vyhotovovanie lesných hospodárskych plánov pre vlastníkov lesov.
25. Podpora a zveľaďovanie lesov a lesného hospodárstva — Opatrenia zamerané na chemickú a biologickú melioráciu pôd, príprava plôch pred zalesnením a zalesňovanie po kalamitách a preventívne protipožiarne opatrenia v lese.
26. Podpora a zveľaďovanie lesov a lesného hospodárstva — Opatrenia zamerané na združovanie vlastníkov lesov do výmery 50 hektárov do združení s právnou subjektivitou.
27. Podpora a zveľaďovanie lesov a lesného hospodárstva — Opatrenia zamerané na vypracovanie protipožiarnej dokumentácie, projektov, posudkov a expertíz na činnosti verejnoprospešného charakteru pre vlastníkov lesov.
28. Podpora v potravinárstve: (1) Opatrenie zamerané na výrobu potraviny s chráneným označením pôvodu alebo s chráneným zemepisným označením, (2) Opatrenie zamerané na výrobu potraviny špecifického charakteru, (3) Opatrenie zamerané na spracovanie produktov za spracovateľský priemysel pekárenský, liehovarnícky, výrobu cukrovinek a cestovín, nápojov a minerálnych vód.
29. Podpora na nákup plemenných zvierat
30. Podpora na investície historicky a spoločensky významných zariadení
31. Podpora na budovanie certifikačného systému ovocných plodín a viniča hroznorodého
32. Podpora na stavby, stavebné úpravy, rekonštrukciu a modernizáciu hydromelioračných zariadení.

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją****(Byla Nr. COMP/M.3829 — Mærsk/PONL)**

(2005/C 147/03)

**(Tekstas svarbus EEE)**

1. 2005 m. birželio 9 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004<sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonė A.P. Møller — Mærsk A/S („Mærsk“, Danija) įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės Royal P&O Nedlloyd N.V. („PONL“, Olandija) kontrolę vieno konkursu būdu.

2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra:

- Mærsk: konteinerinė laivininkystė, konteinerių terminalo paslaugos, vilkimas į uostą, tanklaivių valdymas, logistika, naftos ir duju žvalgymas, oro transportas, laivų statyba, prekybos centrai,
- PONL: konteinerinė laivininkystė, konteinerių terminalo paslaugos, logistika, oro transportas.

3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiasias šalis pateikti savo pastabas dėl siūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (fakso numeris (32 2) 296 43 01 arba 296 72 44) arba paštu su nuoroda COMP/M.3829 — Mærsk/PONL adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 29.1.2004 p. 1.

**VIENODAS KOMBINUOTOSIOS NOMENKLATŪROS (KN) TAIKYMAS**  
**(Prekių klasifikavimas)**

(2005/C 147/04)

**Paaiškinimai, patvirtinti taikant procedūrą, nustatytą 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinių nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo<sup>(1)</sup> su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 493/2005<sup>(2)</sup>, 10 straipsnio 1 dalyje**

„Europos Bendrijų Kombiniuotosios nomenklatūros paaiškinimai“<sup>(3)</sup> keičiami taip:

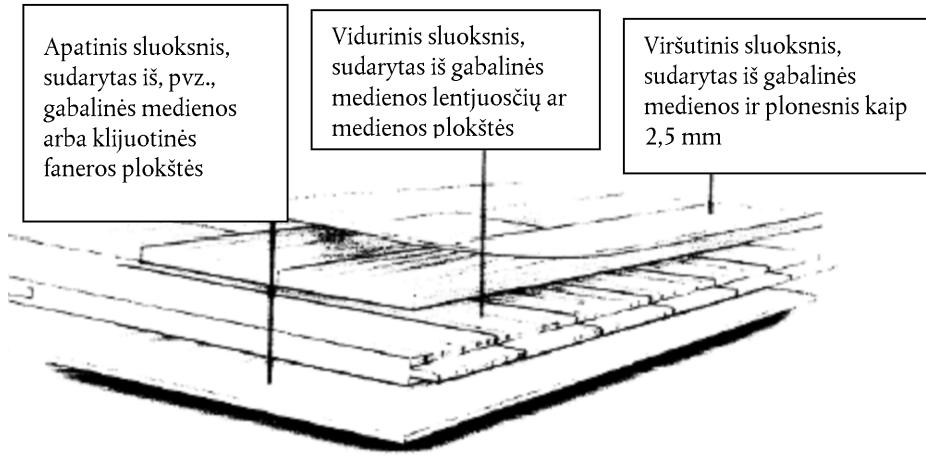
190 puslapyje:

**4412 Klijuotinė fanera, faneruotosios plokštės ir panaši sluoksniuotoji mediena**

Po esamo teksto įterpiamas šis tekstas:

„Klijuotine fanera, faneruotomis plokštėmis ir panašia sluoksniuotaja mediena, naudojamomis kaip grindų plokštės (visų pirma žr. SS paaiškinimų šios pozicijos paaiškinimų ketvirtą pastraipą), laikytinos tik tos plokštės, kurių viršutinis sluoksnis yra plonesnis kaip 2,5 mm ir sudarytas iš medienos (plones扇eros).“

Tipinio trisluoksnio gaminio pavyzdys:



Jei jų viršutinis sluoksnis iš medienos yra ne plonesnis kaip 2,5 mm, jos šioje pozicijoje neklasifikuojamos (4418 30 subpozicija).“

191 puslapyje:

**4418 30 10 iki Parketo grindų plokštės**  
**4418 30 99**

Po pirmosios pastraipos įterpiamas šis tekstas:

„Taip pat žr. 4412 pozicijos paaiškinimus.“

<sup>(1)</sup> OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 82, 2005 3 31, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL C 256, 2002 10 23, p. 1.

**Patvirtinimas gavus skundą Nr. 2005/4316 — SG(2005)A/3050/2**

(2005/C 147/05)

1. Europos Komisija skundų registre užregistravo skundą Nr. 2005/4316 dėl kietujų dalelių (KD10) 24 valandų ribinės vertės — 50 µg/m<sup>3</sup> — viršijimo 2005 m. Graco mieste Austrijoje, trunkantį jau ilgiau kaip 35 dienas.

2. Komisija gavo daugiau kaip 10 šio skundo egzempliorių, susijusių su Graco miestu ir kitomis Austrijos aglomeracijomis (pvz., Lincas, Klagenfurtas). Todėl, siekdama greitai atsakyti susijusiems asmenims ir juos informuoti, taupydama administracinius išteklius, ji skelbia šį gavimo patvirtinimą *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* ir internete šiuo adresu:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sg1/receipt/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sg1/receipt/)

3. Komisija skundą nagrinės remdamasi šiai sričiai Bendrijoje taikomais teisės aktais. Apie šio tyrimo rezultatus ir visus tolesnius veiksmus, kurių nuspręstų imtis Komisija, skundo pateikėjai bus informuojami įvairiais būdais (taip pat skelbiant *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* ir (arba) internete).

4. Komisija stengsis priimti sprendimą nagrinédama skundą iš esmės (pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą arba nutraukti bytą) per dylikos mėnesių laikotarpį nuo skundo užregistruavimo generaliniame sekretoriato dienos.

5. Jei Komisijai reikėtų susisiekti su Austrijos valdžios institucijomis, saugodama skundo pateikėjų teises, ji nenurodytų jų tapatybės. Tačiau skundo pateikėjai gali leisti Komisijai atskleisti jų tapatybę bendraujant su Austrijos valdžios institucijomis.

**Neprieštaravimas praneštai koncentracijai  
(Byla Nr. COMP/M.3593 — Apollo/Bakelite)**

(2005/C 147/06)

(Tekstas svarbus EEE)

2005 m. balandžio 11 d. Komisija nusprenėdė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbtį ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalimi. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skiltyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, iškaitant tokius sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32005M3593 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

## III

(Pranešimai)

## KOMISIJA

**Kvietimo teikti paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių pagal specialią mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bei demonstravimo programą „Europos mokslinių tyrimų erdvės struktūrizavimas“**

(2005/C 147/07)

- Pagal 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1513/2002/EB dėl Europos Bendrijos šeštosios bendrosios mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.)<sup>(1)</sup>, 2002 m. rugpjūto 30 d. Taryba priėmė specialią mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą „Europos mokslinių tyrimų erdvės struktūrizavimas“ (2002–2006 m.)<sup>(2)</sup> (toliau — specialioji programa).

Pagal specialiosios programos 5 straipsnio 1 dalį Europos Bendrijų Komisija (toliau — Komisija) 2002 m. gruodžio 6 d. priėmė darbo programą<sup>(3)</sup> (toliau — darbo programa), kurioje išsamiai išdėstomi specialiosios programos tikslai, mokslo ir technologijų prioritetai bei jų įgyvendinimo tvarakaraštis.

Pagal 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl taisyklų, reglamentuojančių įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimą įgyvendinant Europos Bendrijos šeštąją bendrąją programą (2002–2006 m.)<sup>(4)</sup> ir platinant jos mokslinių tyrimų rezultatus (toliau — dalyvavimo taisyklės) 9 straipsnio 1 dalį paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių turėtų būti pateikiamos paskelbus kvietimus teikti paraiškas.

- Šie kvietimai teikti paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių (toliau — kvietimai) apima šią bendrąją dalį ir prieduose aprašytas konkretias sąlygas. Prieduose pabrėžtinai nurodoma paskutinė paraiškų dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių pateikimo datos, numatoma vertinimo užbaigimo diena, numatomas

<sup>(1)</sup> OJ L 232, 2002 8 29, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 294, 2002 10 29, p.44.

<sup>(3)</sup> Komisijos sprendimas C(2002) 4791, pakeistas sprendimais C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003) 2708, C(2003) 4571, C(2004) 48, ir C(2004) 3330 nė vienas sprendimas neskelbtas.

<sup>(4)</sup> OJ L 355, 2002 12 30, p.23.

biudžetas, susijusios priemonės ir sritys, paraškų dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių vertinimo kriterijai, mažiausias dalyvių skaičius ir visi galimi apribojimai.

- Fiziniai ir juridiniai asmenys, atitinkantys dalyvavimo taisyklėse numatytas sąlygas ir kuriems netaikomos jokios dalyvavimo taisyklėse arba 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 114 straipsnio 2 dalyje<sup>(5)</sup> numatytos išimties (toliau — paraiškų pateikėjai), kviečiami Komisijai pateikti paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių, jei šios paraiškos atitinka dalyvavimo taisyklėse ir susijusiame kvietime numatytas sąlygas.

Paraiškų pateikėjų dalyvavimo sąlygos bus patikrintos per derybas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių realizavimo. Tačiau prieš tai paraiškų pateikėjai turės pasirašyti pareiškimą, kad jiems netaikomas nė vienas Finansinio reglamento 93 straipsnio 1 dalyje numatytas atvejis. Jie taip pat turės pateikti Komisijai informaciją, nurodytą 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles, 173 straipsnio 2 dalyje<sup>(6)</sup>.

Europos bendrija priėmė lygių galimybų politiką, pagal kurią ypač moterys skatinamos pateikti paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių arba dalyvauti pateikiant šias paraiškas.

<sup>(5)</sup> OJ L 248, 2002 9 16, p.1.

<sup>(6)</sup> OJ L 357, 2002 12 31, p.1.

4. Komisija paraiškų pateikėjams parengia paraiškų pateikimo vadovą, kuriame nurodoma informacija, kaip parengti ir pateikti paraišką(paraiškas) dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių. Komisija taip pat parengia paraiškų vertinimo ir atrankos procedūrų gaires<sup>(1)</sup>. Šiuos vadovus ir gaires bei darbo programas ir kitą su kvietimu (kvietimais) susijusią informaciją galima rasti Komisijoje, šiuo adresu:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels, Belgium  
Interneto adresas: [www.cordis.lu/fp6](http://www.cordis.lu/fp6)

5. Paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių prašoma pateikti tik elektronine forma internetu per Elektroninę paraiškų teikimo sistemą (EPSS<sup>(2)</sup>). Tačiau tam tikrais atvejais koordinatorius gali paprašyti Komisijos leisti pateikti paraišką popieriuje prieš pasibaigiant kvietimo terminui. Paraiška turėtų būti pateikiama raštu vienu šių adresų:

European Commission  
The HRM Activity Information Desk  
(Call identifier:.....)  
Research Directorate General  
B-1049 Brussels  
arba el. pašto adresas: [rtd-mc-papersubmission@cec.eu.int](mailto:rtd-mc-papersubmission@cec.eu.int)

Prie prašymo reikia pridėti paaškinimą, kodėl reikia daryti išimtį. Paraiškos pateikėjai, norintys savo paraišką pateikti popieriuje, privalo užtikrinti, kad toks prašymas daryti išimtį ir taikytį atitinkamas procedūras bus pateiktas laiku, prieš pasibaigiant kvietimo terminui.

Visos paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių turi būti iš dviejų dalių: formų (A dalis) ir paraiškos aprašymo (B dalis).

Paraiškas dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių galima parengti atsi jungus nuo tinklo, ir vėliau juos pateikti prisijungus prie tinklo. Paraiškų B dalis dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių turėtų būti pateikta PDF formatu („portable document format“, suderinamu su Adobe 3 ar naujesne versija su į tinklalapį įterptais šriftais). Elektroniskai suspausti („Zip“ metodu supakuoti) dokumentai nebus priimami.

EPSS programinės įrangos priemonę (tinkamą naudoti prisijungus prie tinklo ir atsi jungus nuo jo) galima rasti *Cordis* tinklalapyje [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu).

Internetu pateiktos nepilnos, netinkamos arba turinčios virusų paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių nebus priimamos.

Paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių, pateiktos keičiamose elektroninėse laikmenose (pvz.: kompaktiniame diske, diske lyje), el. paštu ar faksu nebus priimamos.

Paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių gali būti pateiktos popieriuje, bet nepilnos paraiškos nebus priimamos.

Kita su įvairiomis paraiškų pateikimo procedūromis susijusi informacija pateikiama Paraiškų vertinimo ir atrankos procedūrų gairių J priede.

6. Paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių turi būti pateiktos Komisijai ne vėliau kaip paskutinę priėmimo dieną ir per atitinkamame kvietime nurodytą laikotarpį. Pasibaigus šiam terminui paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių nebus priimamos.

Paraiškos dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių, neatitinkančios kvietime nurodytų sąlygų dėl mažiausio dalyvių skaičiaus nebus priimamos.

Tai taikoma ir visiems kitiems darbo programoje nurodytiems reikalavimų atitinkimo kriterijams.

7. Jeigu ta pati paraiška dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių buvo pateikta keletą kartų, Komisija peržiūrės paskutinį jos variantą, gautą iki paskutinės priėmimo dienos ir per atitinkamame kvietime nurodytą laikotarpį.
8. Jeigu atitinkamame kvietime numatyta, paraiška dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių gali būti perkelta į būsimą vertinimo programą.
9. Paraiškų pateikėjų prašoma visoje su kvietimu susijusioje korespondencijoje (pvz.: prašant informacijos, pateikiant paraišką dėl netiesioginių mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo priemonių) paminėti atitinkamo kvietimo teikti paraiškas atpažinimo numerį.

(<sup>1</sup>) 2003 3 27 C(2003) 883, paskutinį kartą pakeistas sprendimu C(2004) 3337, 2004 9 1

(<sup>2</sup>) EPSS — tai programinė įranga, padedanti paraiškų pateikėjams sukurti ir pateikti savo paraišką elektroniniu būdu.

## PRIEDAS

**PRANEŠIMAS APIE KVETIMĄ TEIKTI PARAIŠKAS PAGAL MARIE CURIE MOKSLININKŲ TOBULINIMO  
TINKLŲ PROGRAMĄ**

1. **Konkrečiai programa:** Europos mokslinių tyrimų erdvės struktūrų kūrimas
2. **Veikla:** žmogiškieji ištekliai ir mobilumas
3. **Kvietimo teikti paraishi kas pavadinimas:** kvietimas teikti paraishi kas pagal Marie Curie mokslininkų tobulinimo tinklų programą
4. **Kvietimo teikti paraishi kas numeris:** FP6-2005-Mobility-1
5. **Paskelbimo data:** 2005 m. birželio 17 d.
6. **Galutinis paraishi k pateikimo terminas:** 2005 m. rugsėjo 28 d. 17 val. (Briuselio laiku).
7. **Bendras šiai programai skirtas biudžetas:** 220 mln. eurų.
8. **Instrumentai:** žiūréti darbo programos 2.3.1.1 skyrių.
9. **Minimalus dalyvių skaičius:** žiūréti darbo programos 2.3.1.1 skyriuje nurodytas sąlygas.
10. **Dalyvavimo apribojimai (organizacijos tipai, veiklos pobūdis, trečiosios šalys):** žiūréti darbo programos 2.3.1.1 ir 2.5 skyriuose nurodytas sąlygas.
11. **Konsorciumo sutartys:** asmenys, dalyvausiantys mokslo ir technologijų plėtros veiklose pagal šį kvietimą teikti paraishi kas, neprivalo sudaryti konsorciumo sutarties.
12. **Vertinimo procedūra:** vertinimas atliekamas po dvieju paraiškų pateikimo pakopų. I antrają paraiškų pateikimo pakopą patekusiu paraiškų skaičius bus nustatytas pagal bendro paraiškų, finansuotinų pagal šį kvietimą, skaičiaus kartotinę, kaip nurodyta Paraiškų vertinimo ir atrankos procedūrų gairėse. Šiuo atveju taikomas kartotinis 2,5; paraishi kos anonimiškai vertinamos nebus.
13. **Vertinimo kriterijai:** kiekvienai mokslo sričiai taikomi kriterijai (iskaitant atskiras jų svertines dalis ir paraishi kų skaičiaus apribojimus, taip pat bendrą paraiškų skaičiaus apribojimą) nurodyti darbo programos priede „Mob-B“.
14. **Vertinimo ir sutarties sudarymo tvarkaraštis:**
  - Preliminarūs vertinimo rezultatai: pirmosios pakopos rezultatai turėtų paaikšteti 2005 m. gruodį, o antrosios pakopos rezultatai turėtų būti parengti per maždaug keturis mėnesius po 2006 m. vasario 14 d., tai yra, po galutinės pilnųjų paraiškų pateikimo dienos.
  - Sutarties pasirašymas: su šiuo kvietimu teikti paraishi kas susijusios pirmosios sutartys turėtų įsigalioti pirmąjį 2006 m. pusmetį.